



Servicio de traducción telefónica abierta hasta tres personas

La AICC há impuesto un sistema de traducción-telefónica línea abierta hasta 3 personas, ésto quiere decir que se podrá conectar con un traductor estando en: Oficinas municipales (ayuntamiento), escuelas, guarderías, etc.vía telefónica..

- En los Idiomas y horarios siguientes:

Inglés	De lunes a viernes	9:00~16:30
	Sábado	10:00~16:30
Chino	De lunes a viernes	9:00~19:30
	Sábado	9:00~16:30
Coreano	lunes, miércoles y viernes	10:00~15:30
Español	Martes y jueves	10:00~15:30
	Sábado	9:00~16:30

Nota: Excepto en el horario de almuerzo (de 12:00 a 13:00).

- Los lugares públicos disponibles a traducir son:

Desde la oficina municipal de la ciudad de Chiba: del centro de salud y bienestar, entre otras secciones de la alcaldía. También desde la guardería de niños, el colegio de primaria y secundaria, que se encuentren dentro de la ciudad de Chiba, etc..

* Nota: la traducción hablada no es de tipo profesional.

- Conversación vía telefónica tripartita

1er paso: Comuníquese con la Asociación, al nro. de Tel.: (043-202-3000)

2do paso: Diga que necesita traducción (tsuyaku onegaishimasu)

Enséñe su Nro. telefónico y espere en línea, hasta ser comunicado

3er paso: Podrá hablar al mismo tiempo: Usted, el traductor y la persona o asunto a traducir.